

Sospir che del bel petto (O Seufzer aus der schönen Brust)

Aus 'Il primo Libro De Madrigali' (1611), Nr. 14 – [SWV 14]

Text: Giambattista Marino (1569-1625)

Heinrich Schütz (* 1585; † 1672)

1 (♩ = 54)

Sopran I (Canto)

Sopran II (Quinto)

Alt (Alto)

Tenor (Tenore)

Bass (Basso)

So - spir che del bel pet - to, di ma -

So - spir che del bel pet - to di ma-don - na_e-sci fo - re,

So - spir che del bel pet - to di ma - don - na_e-sci

3

S. I

S. II

A.

T.

B.

don - na_e-sci fo - re,

di ma-d

fo - re,

dim - - - mi,

di ma-don - na_e-sci

dim -

musicalion
klicken für mehr

4

S. I

S. II

A.

T.

B.

dim - - mi, che fa quel

fo - re,

- re, dim mi, che fa quel co - re, quel

- mi, che fa quel co - re, dim -

6

S. I co - - - re, so -

S. II dim - mi, che fa quel co - re, so -

A. co - - - re, so - spir

T. - mi, che fa quel co - - re, so - spir

B. So - spir

8

S. I - spir che del bel pet - to di ma - don - na e - sci

S. II - spir che del bel di ma -

A. che del b

T. che del be pet - to di ma - don - na, di ma -

B. che del bel pet - to di ma - don na e - sci fo - - -

musicalion
klicken für mehr

10

S. I fo - re, dim - mi,

S. II - don - na e - sci fo - re, dim - mi, dim -

A. - re, dim - mi, che fa quel co - re,

T. - don na e - sci fo - re, dim - mi, che fa quel co - - re?

B. - - re, dim - mi, che fa quel co - - re?

13

S. I dim - mi, che fa, dim - mi, che fa quel co -

S. II - mi, dim - mi, che fa quel co -

A. dim - mi, che fa quel co -

T. 8

B. 8

15

S. I - re? Ser - ba l'an - ti co_af - fet -

S. II - re? fet -

A. - re?

T. 8 Ser - ba l'an - ti co_af - fet to?

B. Ser - ba l'an - ti co_af - fet -

musicalion
klicken für mehr

17

S. I - to? Ò pur mes - sò se'

S. II - to? Ò pur mes - so se' tu,

A. Ò pur mes - so se' tu, ò pur mes - so se' tu di no -

T. 8 Ò pur mes - so se' tu di no - vo_a - mo -

B. to? Ò pur mes - so se' tu, ò pur

19

S. I tu di no - vo_a - mo - re, di no - vo_a - mo -

S. II -

A. - vo_a - mo - re, di no - vo_a - mo -

T. - re, di no - vo_a - mo - re,

B. mes - so se' tu di no - vo_a - mo -

21

S. I - re, di no - vo_a - mo - re, - - - - -

S. II - re, - - - - -

A. - re, - - - - -

T. - re, - - - - -

B. - re, - - - - -

musicalion
klicken für mehr

23

S. I mes - so se' tu di no - - - - - vo_a -

S. II - vo_a - mo - re, di no - - - - - vo_a -

A. - mo - re, di no - vo, di no - - - - - vo_a -

T. tu di no - vo, di no - vo_a -

B. mes - so se' tu di no - - - - - vo_a -

25

S. I - mo - re? Deh nò, deh nò, più to - sto si - a, deh

S. II - mo - re? Deh nò, deh nò, più to - sto si - a, deh nò, più

A. - mo - re? Deh nò, deh nò, più to - sto si - a, deh nò,

T. - mo - re? Deh nò, deh nò, più to - sto si -

B. - mo - re? Deh nò, deh nò, più to - sto

28

S. I nò, più to - sto si - a so-spi-ra - ta da lei, so-spi -

S. II to - sto si - so-spi-ra - ta da

A. più to - a da lei, so-spi -

T. - a so-spi-ra - ta da lei, so-spi-ra - ta da lei,

B. si - a so-spi-ra - ta da lei, so-spi-ra - ta da

musicalion
klicken für mehr

30

S. I - ra - ta da lei, so-spi-ra - ta da lei la mor - te

S. II lei, so-spi-ra - ta da lei la mor - te mi - a, la mor -

A. - ra - ta da lei la mor - te, la mor - te mi -

T. so-spi-ra - ta da lei la mor te, la mor - te

B. lei, so-spi-ra - ta da lei,

33

S. I. mi - a, deh nò, deh nò, più to - sto si -

S. II. - te mi - a, deh nò, deh nò, più to - sto si -

A. - a, deh nò, più to - sto si - a

T. mi - a, deh nò, più to - sto si - a

B. deh nò, deh nò, più to - sto si -

36

S. I. - a so-spi-ra - ta da lei la mor - te mi -

S. II. - a so-spi-ra - ta la mor - te mi - a, la mor -

A. - a so-spi-ra - ta la mor - te mi -

T. so-spi-ra - la mor - te mi -

B. - a so-spi-ra - ta da lei la mor - te, la

39

S. I. - a, la mor - te, la mor - te mi - a.

S. II. - te mi - a, la mor - te mi - a.

A. - a, la mor - te, la mor - te mi - a.

T. - a, la mor - te, la mor - te mi - a.

B. mor - te, la mor - te mi - a.

Sospir che dal bel petto
di Madonna esci fore,
dimmi, che fa quel core?
Serba l'antico affetto?
O pur messò sei tu di novo amore?
Nò, deh nò, più tosto sia
sospirata da lei la morte mia.

O Seufzer aus der schönen Brust
meiner Herrin,
sage mir: Was tut ihr Herz?
Bewahrt es noch die alte Zuneigung?
Oder bist du Bote einer neuen Liebe?
Ach weh, eher soll sie meinen Tod erfleh'n,
als daß sie mich vergißt. (Textübertragung: Jakob-Michael Schmid [* 1951])

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Sospir che del bel petto \(O Seufzer aus der schönen Brust\)](#)

Komponist: [Heinrich Schütz](#)

Epoche: Renaissance

Thema: Liebe

Reihe/Zyklus: Italienische Madrigale

Schwierigkeit: Schwer

Instrumentierung Gruppe: Gemischter Chor a cappella

Arrangement: Chor>SSATB

Instrumentierung: Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (1), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(2), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(1)

Erhebliche Zweifel an der willigen Treue der Geliebten klingen aus diesem Madrigal, vertont für 5-stimmigen gemischten Chor [SSATB]; Text: Giambattista Marino (1569-1625) (Übersetzung am Ende der Partitur); aus 'Il primo Libro De Madrigali' (1611), Nr. 14 - [SWV 14]